

Master & Winner

*Les sellettes
The harnesses
Die Gurtzeuge*


ADWE
PARAGLIDERS & KITES

Winner+Master



LES SELLETTES ADVANCE : WELCOME ABOARD !

Comme les ailes ADVANCE, les sellettes ADVANCE sont des produits de haute technicité, fabriqués avec des matériaux de première qualité. Elles sont l'aboutissement de milliers d'heures de vol et ont été mises au point par Robert GRAHAM et par les pilotes de notre Team de développement, tous compétiteurs et pilotes de haut niveau. Elles bénéficient des innovations techniques les plus récentes et sont fabriquées selon les plus hauts standards de qualité.

UN CONCEPT - UNE PHILOSOPHIE

Les sellettes ADVANCE sont les seuls modèles du marché étudiés spécifiquement pour les ailes ADVANCE. La hauteur et l'écartement des points d'ancrage, la disposition des sangles, les boucles d'attache, les multiples possibilités de réglage, ainsi que le dossier très enveloppant, la protection dorsale intégrée et la large planche d'assise en font des modèles parmi les plus confortables et fonctionnels actuellement sur le marché.

Elles sont équipées en exclusivité d'une triangulation des sangles de cuisses qui agit comme amortisseur de roulis : Le DIAGONAL ACTIVE SYSTEM

Les sellettes ADVANCE sont des éléments de sécurité active et passive :

- elles amortissent et transmettent au pilote les informations provenant de l'aile, sans le déséquilibrer, lui permettant ainsi un pilotage par anticipation,*
- les sangles de cuisses ont un effet d'amortisseur de roulis qui fonctionne instantanément suivant la position des jambes et en fonction des conditions aérologiques.*
- leur grand confort évite les douleurs dorsales et la fatigue, ce qui rend le pilotage plus précis et donc plus sûr.*
- elles sont équipées d'une protection dorsale (mousse et Protector PVC) et du prééquipement pour parachute de secours.*

QUELQUES REGLES DE SECURITE

Quels que soient la marque et le modèle de votre sellette, le réglage doit impérativement être fait avant d'aller voler. Un réglage correct de la sellette conditionne le confort en vol et le bon fonctionnement de la triangulation des sangles de cuisses, donc la sécurité. Il permet aussi de passer en position assise sans s'aider des mains.

Les ailes ADVANCE sont mises au point et testées avec la sellette ADVANCE. Une sellette non adaptée pourrait rendre le contrôle de l'aile difficile, voire l'amener à sortir du domaine de vol. La responsabilité d'ADVANCE ne saurait être engagée.

LES EQUIPEMENTS DES SELLETTES WINNER ET MASTER

- > Amortisseur de roulis exclusif ADVANCE Diagonal Active System
- > 2 tailles : M et L
- > Plateau profond : 41 cm (M) et 43 cm (L). Largeur 33 cm (M) et 35 cm (L).
- > Réglage rapide et précis du dos (dorsales et lombaires)
- > Réglage rapide des sangles d'épaules
- > Réglage de l'incidence du plateau
- > Réglage de la sangle ventrale de 37 à 51 cm entre maillons
- > Protection dorsale ergonomique mousse et Protector PVC intégrés (WINNER 8 cm, MASTER 16 cm)
- > Poches de rangement latérales accessibles en vol et dorsales
- > Anneaux de fixation pour ballast
- > Mousquetons automatiques Parafly
- > Hauteur des points d'ancrage 44 cm
- > Design moderne et forme aérodynamique
- > Poids du modèle WINNER M sans parachute de secours : 6,4 kg
- > Poids du modèle MASTER M sans parachute de secours : 6,9 kg
- > Compatibles avec toutes les ailes du marché



REGLAGES

La sellette étant suspendue à un portique, recherchez la position que vous jugez être la plus confortable. Le réglage doit être très précis. Lors de la première utilisation de votre sellette, faites un vol de test en conditions calmes et procédez à un nouveau réglage si nécessaire. Après cela vous pouvez bloquer les sangles afin de maintenir le réglage.

Les photos de cette brochure vous indiquent les différentes possibilités de réglages et aussi l'ordre dans lequel vous devez procéder. Nous conseillons un écartement de la sangle ventrale d'environ 37 à 40 cm entre les maillons, et une légère tension des sangles de cuisses en position neutre (lorsque les jambes pendent naturellement) pour une utilisation avec une aile ADVANCE. Ceci afin d'éviter qu'en conditions thermique ou lors de spirale engagées l'aile ne devienne instable.



INSTALLATION DU PARACHUTE DE SECOURS

La WINNER dispose du prééquipement (élévateurs, pod, poignée) et d'une poche parachute de secours aérodynamique idéalement placée sous la planchette (ce qui abaisse le centre de gravité) **1**. La poignée très visible et facilement accessible peut être installée à droite ou à gauche.

La MASTER peut recevoir en option un container frontal, des velcro de fixation sont prévus. Les élévateurs du parachute de secours se fixent sur les maillons de la sellette **2**.

Le montage correct d'un parachute de secours n'est pas compliqué mais nécessite un minimum de compétences car il en va de votre sécurité. En cas de doute, n'hésitez pas à solliciter une personne expérimentée, en particulier le professionnel chez qui vous avez pris livraison de votre matériel.



TREUIL

Les sellettes ADVANCE sont adaptées pour une utilisation au treuil. Le largueur peut être fixé à l'aide de sangles directement sur les maillons de la sellette.

RECOMMANDATIONS

Si la durée de vie d'une sellette est quasiment illimitée, elle dépend néanmoins du soin qu'on lui porte. Ne modifiez pas votre sellette, ne volez pas avec une sellette dont les sangles sont endommagées. Ne mettez pas votre sellette en contact avec des produits corrosifs, ne l'approchez pas d'une source de chaleur intense.

Avant chaque vol effectuez un contrôle visuel du bon positionnement de la poignée d'extraction du parachute de secours et des goupilles de fermeture de la poche.

Au moins une fois par an, faites une vérification de l'ensemble de la sellette : état des coutures et des sangles, fonctionnement des boucles. Ces contrôles sont indépendants de l'aération et du pliage du parachute de secours qui doivent être faits plusieurs fois par an.



Pour nettoyer votre sellette, n'utilisez que de l'eau douce et du savon neutre, jamais de produits chimiques qui pourraient affaiblir les matériaux. Faites-la sécher dans un endroit aéré à l'abri du soleil.

Les équipements



• Poches latérales

• Corde d'accélérateur

A



• Protection dorsale



• Cockpit ballast/
porte instruments
(option)



• Cockpit Secours Master
(option)



Les réglages



- A Dos
- B Lombaires
- C Epaules
- D Incidence du plateau



• *Ventrale*



• *Cuisses*



B

Parachute de Secours



Poche parachute de secours (Winner)

- Cockpit de secours (option pour Master)



THE ADVANCE HARNESSES : WELCOME ABOARD !

Just like ADVANCE paragliders, ADVANCE harnesses are unique products, manufactured exclusively from quality materials. The three models WINNER, MASTER and BI-PRO, were developed by Robert GRAHAM and by the pilots of our development Team as a result of countless flying hours and belong to the latest generation of paraglider harnesses.

A CONCEPT - A PHILOSOPHY

The ADVANCE harnesses are the only paraglider harnesses so far developed for ADVANCE paragliders. Naturally they can be used with any other type of paraglider. The positioning of the attachment points, the arrangement of the straps, the quick-buckles, the easily adjustable harness position, the free-sliding shoulder straps as well as the balance of the design, all contributes to ADVANCE harnesses being amongst the leading products on the market today.

They are all equiped in exclusivity with the leg straps triangulation that works as a roll absorption system : the DIAGONAL ACTIVE SYSTEM

All ADVANCE harnesses are designed with both an active and passive safety concept :

- every movement, impression and item of information transmitted by the paraglider is absorbed by the special design of the attachment points and passed on to the pilot without any loss of equilibrium or balance.*
- by changing the angle of the seat-board, the leg straps (if properly adjusted) can be tensioned during flight, thus achieving the effect of cross bracing.*
- the high degree of comfort afforded by the seat-board prevents backache and tiredness during flight and this, again, has a positive influence on the pilot's concentration.*
- the DIAGONAL ACTIVE SYSTEM allows the pilot to change in a flash from active harness steering to cross bracing or vice-versa.*
- they include a back protection (foam airbag and PVC plate) and all necessary equipment to fix an emergency reserve.*

SOME SECURITY RULES

Whatever is the brand and model of your harness, adjusting the harness to custom fit each individual pilot must be done before flying without fail ! It is very important to understand this and to carry this out as a pre-flight procedure. A correct adjustment of the harness makes the comfort optimum and the roll absorption system work, it is better for security as it allows the pilot to be comfortably seated immediately he takes off without having to wriggle into the seat.

All ADVANCE gliders are developed and tested using ADVANCE harnesses. We, therefore, recommend using our Diagonal Active System harness with ADVANCE paragliders.

THE EQUIPMENT OF THE WINNER AND MASTER HARNESSES

- > Exclusive roll absorption system ADVANCE Diagonal Active System
- > 2 sizes : M and L
- > Deep seat-board : 41 cm (M) and 43 cm (L). Width 33 cm (M) and 35 cm (L).
- > Quick and precise adjustment of the back (dorsal and lumbar vertebra)
- > Quick adjustment of the shoulders straps
- > Adjustment of the angle of the seat-board
- > Adjustment of the chest strap, from 37 to 51 cm between the karabiners
- > Ergonomic integrated back protection with foam airbag and PVC plate (WINNER 8 cm, MASTER 16 cm)
- > 4 hip pockets accessible while flying, back storage pocket
- > Rings to attach a ballast container
- > Automatic Parafly Karabiners
- > Height of the attachment points above the seat-board 44 cm
- > Modern design and aerodynamic shape
- > Weight of the WINNER M model without emergency reserve : 6,4 kg
- > Weight of the MASTER M model without emergency reserve : 6,9 kg
- > Can be used with all brands of paragliders

>> **A**

ADJUSTING

Suspend the harness from the main karabiners, find the position you think is the most comfortable for you. The adjustment must be very precise. When using your harness for the first time, make a test flight in smooth conditions and make any new adjustment if necessary. After this, you should secure all straps so that the adjustments remain in place.



The pictures in this brochure show you the different possibilities of adjustment and give you the order you must follow. We recommend the width of the chest strap to be around 37 to 40 cm between the attachment points. Ideally, the leg straps are secured in position without being crossed. They should be under slight tension when in the normal sitting position. This will prevent the glider from becoming unstable when flying in thermal conditions or when doing a spiral dive.

>> **B**

FITTING THE EMERGENCY RESERVE

The WINNER model has all the equipment to attach an emergency reserve (risers, inner bag, reserve handle) and has a pocket ideally situated under the seat-board (that makes the gravity center lower). The emergency reserve handle is very easy to see and grab, and can be mounted left or right **1**.

The MASTER model can receive as an option a frontal cockpit, attaching velcros are already on the harness. The risers of the emergency reserve should be fixed on the main karabiners of the harness **2**.

Fitting the emergency reserve in the harness is not complicated but needs a minimum of knowledge because it is a matter of security. When you are not sure, don't hesitate to ask a qualified/experienced person or your ADVANCE dealer.

WINCHING

ADVANCE harnesses are ideally suited for winching. The winching tow yoke is attached to the harness main suspension points by means of cords or screw karabiners.

CARE AND MAINTENANCE

All ADVANCE harnesses are maintenance-free, but the life of your harness will depend on the degree of attention you will pay to it. Do not modify your harness, do not fly a harness that has been damaged. Regular checks at frequent intervals is your best insurance that your harness system will perform perfectly : seams, straps, buckles.

Before each flight make a visual check of the correct positioning of the emergency handle as well as the reserve pins on the main pocket. Avoid unnecessarily long exposure to the sunlight.

When cleaning your harness, take care not to use astringent solvents. The decisive factor in successful cleaning is not the choice of cleaning materials but the interval at which cleaning takes place. Clean your harness system with warm water. For difficult stains, use a hard laundry soap solution. Don't dry it in the sun, but in a well ventilated room.

The equipments



• *Speedsystem line*



• *Side pockets*



• *Cockpit for the emergency reserve Master (option)*



A



• *Cockpit «carryall» for ballast and flight instruments (option)*



• *Back protection*

Adjustments



- A** Back
- B** Lumbar
- C** Shoulders
- D** Incline of the seat-board



• Chest strap



• Leg straps



B

C

Emergency reserve



- Pocket for the emergency (Winner)

- Frontal cockpit for the emergency reserve (option for Master)



DIE GURTZEUGE VON ADVANCE: WILLKOMMEN AN BORD!

Ebenso wie die Gleitschirme sind auch die Gurtzeuge von ADVANCE Hi-Tech-Produkte aus erstklassigen Materialien. Sie wurden zusammen mit unseren Wettkampfpiloten unter der Leitung von Robert GRAHAM entwickelt und sind das Resultat aus Tausenden von Stunden Flugerfahrung. In die neue Gurtzeuglinie wurden die aktuellsten technischen Innovationen integriert und in höchstem Qualitätsstandard verarbeitet.

EIN KONZEPT - EINE PHILOSOPHIE

Die ADVANCE-Gurtzeuge sind speziell auf die ADVANCE-Gleitschirme abgestimmt, können aber natürlich auch mit allen anderen Schirmtypen geflogen werden. Die Höhe und der Abstand der Aufhängepunkte, die Anordnung der Gurte und die Position der Schnallen, die vielfältigen Einstellungsmöglichkeiten, das breite Sitzbrett und der integrierte Rücken-Airbag mit Schlagschutz ergeben Gurtzeuge, die zu den bequemsten und funktionellsten auf dem Markt gehören.

Sie besitzen das exklusiv von ADVANCE entwickelte Beingurtensystem, das die Schirmbewegungen auffängt - das DIAGONAL ACTIV SYSTEM.

Die ADVANCE-Gurtzeuge verfügen über aktive und passive Sicherheitselemente:

- sie erfassen sämtliche Bewegungen, die vom Schirm kommen, und übertragen sie an den Piloten; dies ermöglicht einen aktiven Flugstil
- die Beingurte haben einen Dämpfungs-Effekt, der verzögerungsfrei reagiert - je nach Beinposition und Flugbedingungen
- der hohe Sitzkomfort verhindert Rückenprobleme und Müdigkeit; dies fördert die Konzentration und damit die Sicherheit
- sie verfügen über einen Rücken-Airbag (Schaumstoff und PVC-Protector) und sind vorbereitet für die Montage eines Notschirms

SICHERHEITSHINWEISE

Die Einstellungen an deinem Gurtzeug müssen unbedingt vor dem Fliegen erfolgen, egal um welche Marke und Typ es sich handelt. Die korrekte Einstellung des Gurtzeuges trägt massgebend zur richtigen Funktion des Beingurtensystems sowie zum Flugkomfort bei - was entsprechend die passive Sicherheit erhöht.

Die ADVANCE Gleitschirme werden mit ADVANCE Gurtzeugen konzipiert und getestet. Ein Gurtzeug, das nicht sauber eingestellt ist, kann die Schirmkontrolle beeinträchtigen. ADVANCE lehnt hierfür jede Haftung ab.



AUSSTATTUNGSMERKMALE UND EIGENSCHAFTEN DES WINNER UND MASTER

- > «DIAGONAL AKTIV SYSTEM» zum Auffangen sämtlicher Schirmbewegungen
- > 2 Grössen M und L
- > Grosses Sitzbrett: 41 cm Länge x 35 cm Breite (M) / 43 cm x 37 cm (L)
- > Individuelle Einstellung der Sitzbrettneigung (Sitz- bis Liegeposition)
- > Schnellverstellung von Rücken- und Hüftgurten
- > Schnellverstellung der Brustgurte (37 cm bis 51 cm zwischen den Karabinern)
- > Freigleitende Schultergurten mit Schnellverstellung
- > Anatomisch geformter, integrierter Rücken-Airbag mit PVC-Schlagschutz von Oberschenkel bis Schulter (WINNER 8 cm dick, MASTER 16 cm dick)
- > Praktische, im Flug leicht erreichbare Seitentaschen (beidseitig je eine mit und ohne Reissverschluss)
- > Grosser Stauraum für Packsack im Rückenteil plus Rückeninnentasche
- > Ballast-Befestigungsringe unmittelbar unter der Aufhängung
- > Höhe der Aufhängepunkte: 44 cm
- > Parafly Automatikkarabiner
- > Pflifiges Design in aerodynamischer Form
- > Gewicht WINNER ohne Notschirm: 6,4 kg
- > Gewicht MASTER ohne Notschirm: 6,9 kg
- > Geeignet für sämtliche auf dem Markt erhältlichen Schirme

>> A

EINSTELLUNGEN

Wenn du mit einem ADVANCE Gleitschirm fliegst, empfehlen wir dir, den Abstand des Brustgurtes auf etwa 37 - 40 cm zwischen den Karabinern einzustellen. Passe die Länge der Beingurte so an, dass sie in neutraler Sitzposition leicht gespannt sind. Werden die Beingurte dann während des Fluges durch leichtes Strecken der Beine gespannt, funktioniert der Dämpfungseffekt des DIAGONAL AKTIV SYSTEMS voll - so kannst du allfälliger Instabilität des Schirms bei starken thermischen Bedingungen oder Steilschlangen vorbeugen. Hebst du andererseits die Beine leicht vom Sitzbrett an, lockern sich die Beingurte und der Dämpfungseffekt ist aufgehoben - so hast du sofort die Möglichkeit, mit aktiver Gewichtsverlagerung zu steuern. Es ist wichtig, dass du dir Zeit nimmst und sehr genau einstellst, denn nur so hast du den Vorteil des DIAGONAL AKTIV SYSTEMS.

>> B

Die Bilder in dieser Broschüre zeigen dir die verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten. Hänge das Gurtzeug an den Karabinern auf, setze dich hinein und schliesse Bein- und Brustgurte. Suche durch Ausprobieren der verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten diejenige Position, in der du am bequemsten sitzt.

Wähle für den ersten Testflug ruhige Wetterbedingungen aus und wiederhole nach dem Flug falls nötig das Einstellungsprozedere zur Nachjustierung. Danach kannst du die Gurten fixieren, um die gefundene optimale persönliche Flugposition beizubehalten.

EINBAUEN DES NOTSCHIRMS

Das Modell WINNER ist vorbereitet für das Anbringen des Notschirmes an aerodynamisch idealer Position unter dem Sitzbrett (Aufhängung, Container, Griff) **1**. Als Zusatznutzen wird dadurch der Schwerpunkt nach unten verlagert. Den Notschirmgriff kannst du wahlweise seitlich links oder rechts montieren; er ist sehr gut sichtbar und schnellstens erreichbar.

Das Modell MASTER ist vorbereitet für die Montage eines Frontcontainers; es sind entsprechende Klettverschlüsse angebracht (ideal passend für das Cockpit Notschirm von ADVANCE) **2**.

Die korrekte Montage eines Notschirms ist nicht kompliziert, muss aber genau und sorgfältig ausgeführt werden - schliesslich geht es um deine Sicherheit. Falls du unsicher bist, zögere nicht, jemanden mit entsprechender Erfahrung respektive deinen Händler beizuziehen!



WINDENSCHLEPP

Die ADVANCE-Gurtzeuge eignen sich auch für den Windschlepp. Die Schleppklinke kann mittels Reepschnüren oder Schraubkarabiner direkt an den Gurtzeugkarabinern fixiert werden.

EMPFEHLUNGEN

Die Lebensdauer eines Gurtzeuges hängt massgebend von der richtigen Pflege ab. Führe an deinem Gurtzeug keine Modifikationen aus und fliege nie mit einem Gurtzeug, dessen Gurte in irgendeiner Weise beschädigt sind. Bringe dein Gurtzeug nicht mit Lösungsmitteln in Kontakt und vermeide die Nähe von Hitzequellen.



Kontrolliere vor jedem Flug, ob der Notschirmgriff die richtige Position hat und ob die Metallhäkchen der Notschirmtasche sauber sitzen.

Mindestens einmal im Jahr empfiehlt sich eine Gesamtkontrolle des Gurtzeuges: Zustand der Nähte und Gurte, Funktionieren der Verschlüsse. Vergiss nicht, dass der Notschirm regelmässig zu lüften und neu zu falten ist.

Benütze zum Reinigen deines Gurtzeuges nur Süsswasser und neutrale Seife, nie jedoch chemische Reinigungsmittel; sie könnten das Material schwächen. Lasse das Gurtzeug an einem durchlüfteten Ort im Schatten trocknen.

Ausstattung



• Beschleuniger-Leine



• Seitentaschen



• Cockpit Notschirm für Master (Option)



A



• Cockpit Ballast/
Instrumentenkonsolle
(Option)



• Rückenschutz

Einstellungen



- A Rückengurte
- B Hüftgurte
- C Schultergurte
- D Neigung des Sitzbretts



• Brustgurt



• Beingurte



B

LES NOUVELLES SELLETES WINNER ET MASTER

Elle sont encore plus agréables > grand confort et bonne stabilité

Plus pratiques > nombreux réglages et rangements

Plus sûres > dos et protection ergonomiques, position idéale du parachute de secours

Plus belles > design moderne, forme aérodynamique

THE NEW WINNER AND MASTER HARNESSSES

They are even more pleasant > great comfort and good stability

More practical > large possibilities of adjustment and storage

Safer > ergonomically-shaped back and back protection, ideal positioning of the emergency reserve.

More attractive > new modern design with better aerodynamic shaping

Die ADVANCE Gurtzeuge WINNER und MASTER sind

bequem > grosser Komfort und hohe Stabilität

praktisch > zahlreiche Einstellungsmöglichkeiten und Taschen

sicher > ergonomischer Rückenprotektor mit Schlagschutz, ideale Notschirmposition

und schön > modernes Design, aerodynamische Form

Winner+Master

Advance Thun AG · Seestrasse 14

CH-3602 Thun

ADWE
PARAGLIDERS & RESCUE

www.advance-paragliders.com
info@advance-paragliders.com